

**Club Alpin Suisse CAS**  
Club Alpino Svizzero  
Schweizer Alpen-Club  
Club Alpin Svizzer



**SECTION GENEVOISE**

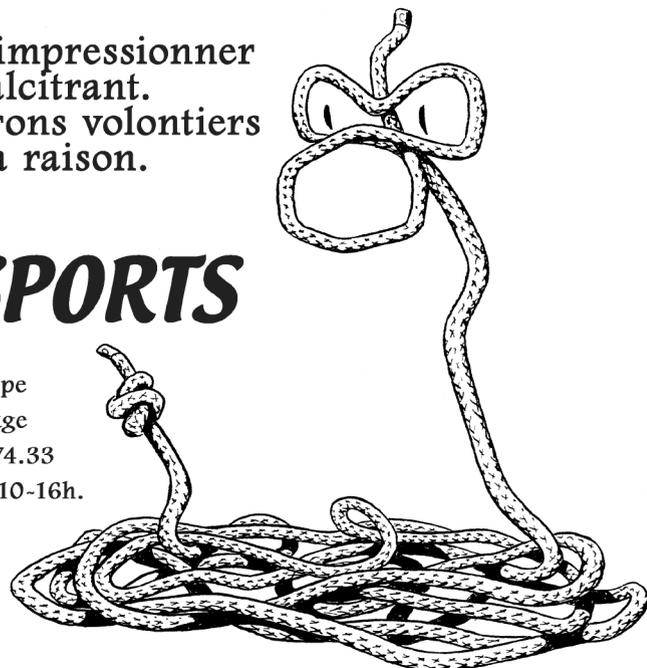


*Illhorn et Bella Tola à l'aube*

Ne vous laissez pas impressionner  
par du matériel récalcitrant.  
Nous vous conseillerons volontiers  
pour le ramener à la raison.

## CACTUS SPORTS

Bernard Wietlisbach et son équipe  
6 rue du Pont Neuf, 1227 Carouge  
022.300.3001, atelier 022.301.74.33  
lundi-vendredi : 9-19h, samedi 10-16h.



CACTUS DESIGN

## BULLETIN DE LA SECTION GENEVOISE DU CLUB ALPIN SUISSE

**Rédaction:** Michel Wicki/Ulrich Wacek. **Publicité:** S'adresser à Pierre Juillerat [pierre.juillerat@bluewin.ch](mailto:pierre.juillerat@bluewin.ch) en collaboration avec le secrétariat. **Photo:** Illhorn et Bella Tola à l'aube, photo de Michel Wicki. **Impression:** Imprimerie Aire Offset, 1203 Genève. **Tirage:** 1800 exemplaires. © CAS - Section genevoise 2010. Tous droits réservés pour tous pays.

**Changements d'adresse et numéros non distribués:** A envoyer au Secrétariat de la Section Genevoise du CAS, av. du Mail 4, 1205 Genève. **Communications:** Toutes les communications pour le bulletin du mois prochain doivent parvenir **avant le 5 de chaque mois** chez Ulrich Wacek, tél. 022 349 09 09; [waul@gmx.ch](mailto:waul@gmx.ch). Passé cette date, elles seront obligatoirement renvoyées au mois suivant. **Local et secrétariat:** Avenue du Mail 4, 1205 Genève, tél. 022 321 65 48, [info@cas-geneve.ch](mailto:info@cas-geneve.ch). Ouvert le mardi de 9 h à 13 h et le jeudi de 15 h à 19 h. Compte de chèques postaux de la Section: 12-1172-8. **Président de la Section:** Paul Everett, 8 chemin Kermély, 1206 Genève, tél. 079 687 77 26, e-mail: [pseverett@yahoo.co.uk](mailto:pseverett@yahoo.co.uk). **Secrétariat administratif:** Club Alpin Suisse, Monbijoustrasse 61, Case Postale, 3000 Berne 23, tél. 031 370 18 18, Fax 031 370 18 00. **Bibliothèque:** Ouverte les soirs d'assemblée de 19 h 30 à 20 h 30.

## CLUB ALPIN INFOS

### Activités du Cercle - Avril 2010

Le Cercle est ouvert le **jeudi 8 et 22 avril, dès 18 h 30.**

Tous les membres désireux de se retrouver sont cordialement invités à venir partager un repas, chaud ou froid (Fr. 15.-), qui sera proposé par la commission de la buvette. Pour le repas du **8 et 22 avril, inscription obligatoire jusqu'au mardi 13 heures**, auprès du secrétariat.

**Jeudi 8 avril 2010**

### SOIREE FONDUE par Raymond Dussex

**Film: LES ÉTOILES DU MONT-BLANC - 52 min**

Les exploits et les hommes qui ont écrit la légende du Mont-Blanc. De Saussure et Balmat à Boivin en passant par Frison-Roche, Terray, Rébuffat, les plus belles images d'action...

**Jeudi 22 avril 2010, à 20h30 heures**

### Réunion mensuelle

**Ordre du jour:** 1. Communications du président  
2. Cours et courses  
3. Soirée film

### Mont Blanc - La magie du plus haut sommet des Alpes

**Les plus belles ascensions du Mont-Blanc - 26 min**

Grimper le sommet du Mont-Blanc en accompagnant pas à pas les guides par la voie des trois Mont-Blanc et celle du Dôme du Goûter.

**Le massif du Mont-Blanc - 23 min**

Découvrir le terrain de jeux des alpinistes, les Aiguilles qui entourent le Mont-Blanc et Chamonix: Les Drus, La Verte, Les Grandes Jorasses... Des noms mythiques, des courses magnifiques.

**La Vallée Blanche - 13 min**

Des heures de descente dans un cadre féérique, 2800 m de dénivelé: la plus grande descente hors-piste d'Europe. Comme si vous étiez sur vos skis.

**Le tour du Mont-Blanc - 5 min**

En passant par la France, la Suisse et l'Italie, une randonnée de 120 km en six étapes pour découvrir toute la beauté et les mystères du massif.

Je peux vous conseiller dans  
la création d'entreprise,  
plan d'affaire, gestion, marketing,  
nouveaux produits ou services etc.

**Expliquez-moi votre problème  
et je vais vous aider à trouver  
la solution.**

**mch**

Management Conseil  
Hatlanek Sàrl

Chemin des Palettes 13  
CH - 1212 Grand-Lancy  
[ehatlanek@vtxmail.ch](mailto:ehatlanek@vtxmail.ch)  
Portable 079 456 10 74  
Tél. fixe 022 795 68 33

**Hôtel Meublé  
BERNINA  
GENÈVE**

SITUATION  
TRANQUILLE

TOUT  
CONFORT  
PRIX MODÉRÉS

**22, Place Cornavin  
1211 Genève 2  
Tél. 022 908 49 50**

**www.bernina-geneve.ch**

A 2 PAS DE LA GARE

**VITRERIE  
MIROITERIE**

**G. Demenga & Fils SA**

1110 Morges 1 Tél. 021 801 21 82  
Rue Louis-de-Savoie 44 Fax 021 802 38 82

**GARAGE  
DE BERNEX**

**Jean-Claude MALLET**

Rue de Bernex 222  
1233 Bernex  
Tél. 022 757 16 57  
Fax 022 757 52 58

RÉPARATIONS  
TOUTES MARQUES  
ENTRETIEN  
CLIMATISATIONS

## COMMUNICATIONS DU COMITE

### Nouveaux membres

Christoph BAUER – Suzanne BORGERS - Emmanuelle CRIADO – Laurent CRIADO – Guillaume DEBOUT – Emmanuelle DERLY – Marcos GONZALEZ – Gottfried JUNGE – Helen NEYRAND – Lucien REY – Pascal RUEDIN – Luciano RULFI – Corinna SCHMIDT – Charles SEYLAZ – Nicola SQUILLACI – Luiza CZAPLICKA-STRZELCZYK – Marek STRZELCZYK – Antoine TRICHOT – Nikolaus VEIT.

### Jeunesse

Alina BAUER – Jon BAUER - Alexia CRIADO – Camille CRIADO.

### Décès

Nous avons le regret de vous annoncer le décès de Yves BACCHETTA, Robert GLASER et Jean-Dominique ROSSI.

## Heinz Robischon membre d'honneur

Sur proposition du Comité, l'assemblée générale du 18 février a nommé Heinz Robischon membre d'honneur de la section.

Président de la Commission des cabanes, Jean Jungen a rappelé à cette occasion le riche parcours de Roby: 27 ans membre actif de la Commission des cabanes, de 1975 à 2003, dont 13 ans comme commissaire de la cabane Britannia et 14 ans comme commissaire du chalet du Carroz. Roby a vécu la destruction de 3 cabanes par le feu et 1 par avalanche. Il a participé à la reconstruction et à l'inauguration des cabanes Bordier, Vélán et Topali. Roby a régulièrement gardienné le Carroz pendant 35 ans jusqu'en 2009, année durant laquelle il a pris sa «retraite» des cabanes et chalets. Actuellement, Roby continue de rendre d'éminents services en tenant la buvette avec Wolfgang. Quel privilège que de pouvoir boire un verre servi par des membres d'honneur, a conclu Jean Jungen.

Bravo Roby. Meilleurs vœux et longue vie.

## RENDONS À EDWARD...

*Un vieux de la vieille, Roland Lombard, demande que la citation "Là où il y a une volonté, il y a un chemin", attribuée par erreur à Gaston Rébuffat dans le bulletin de février, soit restituée à son auteur Edward Whymper.*

*C'est chose faite!*

## GARDIENNAGE AU CHALET DU CARROZ

**3-4-5 avril (Pâques): VACANT – 10-11 avril: VACANT – 17-18 avril: Wolfgang et Ralph Giersch – 24-25 avril: Renzo et Cosette Scilacci.**

## CHALET DE PRE-BERGER

Pour les réservations veuillez contacter:

**Nicole Bardot**, tél. 0033 686 08 47 95 ou [netiennebardot@brunschwig.ch](mailto:netiennebardot@brunschwig.ch)  
ou [nicole.etienne5@orange.fr](mailto:nicole.etienne5@orange.fr), **Yutta Gampert**: tél. 0033 450 39 62 11.

*Qui prend conseil franchit la montagne;  
qui n'en prend point fait fausse route  
même en plaine...*

Proverbe Turc

## JEUNESSE OJ-AJ

Toutes les activités sur [www.alpiness.ch](http://www.alpiness.ch)

Gerd Rothenberg, [gerd@alpiness.ch](mailto:gerd@alpiness.ch), tél. 022 301 74 14 et 079 744 37 86  
Vincent Bersot, [fox@alpiness.ch](mailto:fox@alpiness.ch), tél. 022 362 46 47 et 079 780 71 16

<b>17 avril 2010</b>	<b>DOME DE POLSET (3500 m)</b>	<b>2 jours</b>
Activité	Ski de rando	
Région	Vanoise	
Difficulté	PD+	
Nombre de participants	6	
Chef de course	Philippe Mailhot	
Coût	environ Fr. 90.–	
Stamm	oui	
Remarque	Inscriptions par courriel à Philippe Mailhot <a href="mailto:mailhot@atypeak.com">mailhot@atypeak.com</a>	
<b>24 avril 2010</b>	<b>LA FRASSE</b>	<b>1 jour</b>
Activité	Escalade	
Région	Haute-Savoie	
Difficulté	IV	
Chef de course	Vincent Zilioli	
Remarque	auprès de Vincent Zilioli	

**25 ans Vallée de Conches  
de janvier 1986 à janvier 2010**

# Invitation pour une soirée Raclette



**au local**

**Vous, les anciens et actuels  
participants des deux  
sections, Genève et Carouge,  
vous êtes concernés.**

**Le 14 avril 2010  
dès 19h au local**

**Avenue du Mail 4**



Organisation:

Heike Gowal  
Yvette Vaucher  
Catherine Homberger  
Jacques Bondallaz  
Jean-Lou Ossola  
Wolfgang Giersch

Inscription obligatoire  
(raison d'organisation)  
chez Wolfgang:

w.giersch@bluewin.ch  
ou 079 438 45 09

**La soirée est offerte par la caisse de la Vallée de Conches**

## COURS ET COURSES

<b>10 avril 2010</b>	<b>A DÉFINIR</b>	<b>1 jour</b>
Activité	Rando. pédestre	
Difficulté	T3	
Chef de course	Paul Everett	
Délai d'inscription	1 <sup>er</sup> avril 2010	
<b>Programme prévu</b>		
Selon conditions. Temps de course: 6 heures		
<b>10 avril 2010</b>	<b>MONT ROGNEUX (3083 m)</b>	<b>2 jours</b>
Activité	Ski rando.	
Région	Bas Valais	
Difficulté	PD	
Nombre de participants	12	
Chef de course	Alain Gaille	
Suppléant	Bernard Veuthey	
Délai d'inscription	30 mars 2010	
Equipement	de skieur de randonnée – Coût env. Fr. 150.-	
<b>Programme prévu</b>		
Samedi: montée à la cabane Brunet – Dimanche: sommet et retour		
Dénivelé positif: Samedi 1200 m - Dimanche 1000 m – Dénivelé négatif: Dimanche 2200 m		
Temps de course: env 7h		
<b>11 avril 2010</b>	<b>COL DES ECANDIES (2796 m)</b>	<b>1 jour</b>
Activité	Ski de randonnée	
Région	Bas-Valais – Difficulté: PD -	
Nombre de participants	8	
Chef de course	Heike Gowal	
Equipement	ski rando – Coût transport	
<b>Programme prévu</b>		
Télesiège des Grand Plans (Champex) (1498 m) > Relais d'Arpette > Col des Ecandies (2796 m) – Dénivelé positif: 1300 m – Dénivelé négatif: 1300 m		
<b>11 avril 2010</b>	<b>LES PERTES DE L'AIN</b>	<b>1 jour</b>
Activité	Rando. pédestre	
Région	Jura	
Difficulté	T1	
Nombre de participants	15	
Chef de course	Jean Walzer	
Equipement	de randonneur – Coût du déplacement	
<b>Programme prévu</b>		
Randonnée dans le Jura français – Temps de course: 4h env.		
<b>16 avril 2010</b>	<b>MONT GIOBERNEY-POINTES DE LA PILATTE / LA CONDAMINE (3476 m)</b>	<b>3 jours</b>
Activité	Ski alpinisme	
Région	Ecrins	
Difficulté	AD-	
Nombre de participants	8	
Chef de course	Gaston Zoller	
Equipement	ski-alpinisme	

### Programme prévu

*Vendredi*: montée à la cabane de La Pilatte 2577 m – *Samedi*: montée à La Pointe de La Pilatte 3476 m ou, selon les conditions, au Col de la Condamine 3422 m. Retour à la cabane de La Pilatte – *Dimanche*: montée au Mont Gioberney 3352m et descente par le glacier du Sais, sans passer par la cabane.

*Dénivelé positif*: 1<sup>er</sup> jour 1000 m; 2<sup>e</sup> jour 900 m; 3<sup>e</sup> jour 800 m

*Dénivelé négatif*: 3<sup>e</sup> jour 1750 m

*Temps de course*: env. 4h chaque jour

### **16 avril 2010 ZUMSTEINSPITZE (4563 m) 3 jours**

*Activité* Ski rando.  
*Région* Mont Rose – Difficulté: AD  
*Nombre de participants* 4  
*Chef de course* Philippe Pahud  
*Equipement* de skieur alpiniste  
*Coût* du transport + 1/2 pension (env.70-80.-) x 2 nuits

### Programme prévu

Départ de Punta Indren (3260 m), montée à la cabane Gnifetti (3647 m). Le lendemain, montée à la Zumsteinspitze (4563 m), nuit à la cabane Margherita. Descente à Punta Indren (3260 m) selon le nombre de suppléant, le nombre maximum de participants sera de 2 ou de 4.

*Dénivelé positif*: 400 m le 1<sup>er</sup> jour, 900 m le 2<sup>ème</sup> jour

*Dénivelé négatif*: 1300 m le 3<sup>ème</sup> jour + descente sur les pistes

*Temps de course*: 1h30 le 1<sup>er</sup> jour, 3 à 4h le 2<sup>ème</sup>, 3 à 4h le 3<sup>ème</sup>

*Remarque*: Pour toute information complémentaire, veuillez envoyer un e-mail au chef de course.

### **17 avril 2010 ESCALADE PLAISIR ROMANDIE, HT SAVOIE, VAL D'AOSTE (1800 m) 1 jour**

*Activité* Escalade – Difficulté: 5 C  
*Nombre de participants* 6  
*Chef de course* Pierre Zach  
*Délai d'inscription* 14 avril 2010  
*Equipement* Varapeur (se référer au programme des courses)  
*Coût* 20 cts par km plus péages éventuels

### Programme prévu

Escalade plaisir région Romandie, Ht Savoie, Val d'Aoste (se référer au programme des courses pour le descriptif général des sorties escalade plaisir Romandie, Ht Savoie, Val d'Aoste).

*Dénivelé positif*: 200 à 800 m – *Dénivelé négatif*: 200 à 800 m

*Temps de course*: Départ 7h30 aux Vernets

### **17 avril 2010 ESCALADE DANS LES DENTELLES DE MONTMIRAIL 4 jours**

*Activité* Escalade  
*Région* Sud de la France  
*Difficulté* 6 A  
*Chef de course* Rodolfo Zumbino  
*Suppléant* Guillaume Le Corre

### Programme prévu

*1<sup>er</sup> jour*: Voyage et grimpe – *2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> jours*: Grimpe – *4<sup>ème</sup> jour*: Grimpe et retour sur Genève

### **18 avril 2010 RANDO-PHOTO – Les couleurs du printemps 1 jour**

*Activité* Rando. pédestre  
*Difficulté* T2  
*Nombre de participants* 8  
*Chef de course* Olivier Gavillet  
*Equipement* Randonneur, matériel photo, trépied si disponible  
*Coût* Km voiture ou transports publics

### Programme prévu

Selon conditions – Point fort photo: paysage, fleurs, macro.

*Temps de course*: max. 5h

### **18 avril 2010 TOUR DE GOURZE ET LAC DE BRET 1 jour**

*Activité* Rando. pédestre  
*Région* Jura  
*Difficulté* T1  
*Nombre de participants* 15  
*Chef de course* Jean Walzer  
*Equipement* de randonneur  
*Coût* du déplacement

### Programme prévu

Randonnée sur la Riviera lémanique.

*Temps de course*: 4h30 env.

### **24 avril 2010 RANDONNÉE À LA SAINTE-BAUME 8 jours**

*Activité* Rando. pédestre  
*Difficulté* T2  
*Nombre de participants* 12  
*Chef de course* Jean Walzer  
*Equipement* de randonneur  
*Coût* à définir

### Programme prévu

Randonnée en Provence entre T1 et T2.

Le programme définitif sera communiqué aux personnes intéressées.

### **24 avril 2010 GRAND COMBIN PAR LA FACE SUD (4315 m) 2 jours**

*Activité* Ski alpinisme  
*Région* Valais  
*Difficulté* AD-  
*Nombre de participants* 6  
*Chef de course* Gaston Zoller, tel. 022 754 03 05, 076 332 36 10, g.zoller@sunrise.ch  
*Suppléant* Edouard Frey  
*Equipement* ski-alpinisme  
*Coût* du transport et de la demi-pension ainsi que les frais du chef de course et la moitié de ceux du suppléant

### Programme prévu

Grand-Combin face Sud depuis la cabane Valsorey.

<b>24 avril 2010</b>	<b>2 SOMMETS DU SIMPLON</b>	<b>2 jours</b>
Activité	Ski rando.	
Région	Haut Valais	
Difficulté	AD-	
Nombre de participants	10	
Chef de course	Alexandre Currat	
Suppléant	Philippe Pahud	
Délai d'inscription	10 avril 2010	
Equipement	de ski alpinisme	
Coût	à définir (déplacement et nuitée)	
Stamm	le mercredi 21.04.10	

#### Programme prévu

A définir selon conditions du moment. Nuit et repas à l'hospice du Simplon. Déplacement en minibus commun. Possibilité de faire la course commune avec la Section Tessinoise.  
*Dénivelé positif*: ~1200-1500 m/jour – *Dénivelé négatif*: ~1200-1500 m/jour

<b>30 avril 2010</b>	<b>ESCALADE RÉGION CHAMONIX (1200 m)</b>	<b>1 jour</b>
Activité	Escalade	
Difficulté	5 C	
Nombre de participants	4	
Chef de course	Pierre Zach	
Délai d'inscription	26 avril 2010	
Equipement	Varapeur (se référer au programme des courses)	
Coût	20 cts par km plus péages éventuels	

#### Programme prévu

Escalade région Chamonix selon participants et conditions de la montagne.  
*Dénivelé positif*: 200 à 300 m – *Dénivelé négatif*: 200 à 300 m  
*Temps de course*: Départ 7h30 aux Vernets

<b>2 mai 2010</b>	<b>FACE NORD OUEST DU SALÈVE (1000 m)</b>	<b>1 jour</b>
Activité	Rando. alpine	
Difficulté	T6	
Nombre de participants	6	
Chef de course	Bernard Veuthey	
Délai d'inscription	16 avril 2010	
Equipement	de rando alpine classique	

#### Programme prévu

*Dénivelé positif*: 400 m – *Dénivelé négatif*: 400 m – *Temps de course*: 10 heures  
*Remarque*: être très familier de la rando alpine avec le pied extrêmement sûr.  
 Totale absence de vertige requise.

<b>8 mai 2010</b>	<b>ECOSSE (1344 m)</b>	<b>9 jours</b>
Activité	Rando. alpine	
Difficulté	T4	
Nombre de participants	8	
Chef de course	Paul Everett	
Délai d'inscription	30 mars 2010	
Equipement	de randonneur avec piolet	
Coût	Fr. 500 - 800	
Stamm	oui	

#### Programme prévu

*1<sup>er</sup> jour*: Vol avec Easyjet à Edimbourg et déplacement en voiture de location à Fort William  
*2<sup>ème</sup> jour*: Arête Aonach Eagach (Glencoe)  
*3<sup>ème</sup> jour*: Ben Nevis par Carn Mhor Dearg;  
*3-6<sup>ème</sup> jour*: Déplacement à Torrion;  
*7<sup>ème</sup> jour*: Retour à Edimbourg (jour culturel)  
*8<sup>ème</sup> jour*: Retour à Genève  
*Dénivelé positif*: 1500 m max. par journée – *Dénivelé négatif*: 1500 m max. par journée  
*Temps de course*: 6-10 heures par jour  
*Remarque*: Le programme est provisoire et dépend de la météo.

<b>8 mai 2010</b>	<b>SORTIE DANS LE JURA FRANÇAIS 1</b>	<b>1 jour</b>
Activité	VTT	
Région	Jura Français - Lajoux	
Chef de course	Thomas Merz	
Délai d'inscription	8 avril 2010	
Coût	déplacement	

#### Programme prévu

Lajoux, une boucle de 30 km – facile

<b>29 mai 2010</b>	<b>COURS D'INITIATION À L'ESCALADE SPORTIVE (1800 m)</b>	<b>2 jours</b>
Activité	Formation	
Région	selon conditions	
Nombre de participants	18	
Chef de course	Rodolfo Zumbino	
Suppléant	Pierre Zach	
Délai d'inscription	1 <sup>er</sup> avril 2010	
Equipement	Matériel d'escalade	
Coût	Fr. 160.-	

#### Programme prévu

But du cours : Pour les débutants, ce cours aura pour objectif de se familiariser avec les bases de l'escalade sportive. En principe, les connaissances accumulées au cours de ce cours leur permettront d'aller grimper de manière autonome dans des écoles d'escalade ou dans des voies d'initiation de plusieurs longueurs. Pour les avancés, il s'agira de « rafraîchir » ses connaissances et de perfectionner les différentes techniques déjà connues. Durant le cours, nous aborderons les points suivants: Présentation du matériel – Sécurité – Equipement – Principaux nœuds – Technique d'escalade – Assurage du premier et du second de cordée – Auto assurage – Installation d'une moulinette – Technique de descente en rappel – Pose de dégaines – Escalade en tête – Escalade d'une voie de plusieurs longueurs.  
*Remarque*: Les 3 mardis précédents de 18h à 20h: formation théorique en salle.

<b>29 mai 2010</b>	<b>SORTIE DANS LE JURA FRANÇAIS 2</b>	<b>1 jour</b>
Activité	VTT	
Région	Jura Français – Lajoux	
Chef de course	Thomas Merz	
Délai d'inscription	29 avril 2010	
Coût	du déplacement	

#### Programme prévu

30-40 km – difficile

## Arbres et Forêts (II)

*La nature est vraiment une merveille placée devant le regard de notre âme. La croissance d'un brin d'herbe, les démarches d'une fourmi, renferment pour un observateur attentif des prodiges de sagesse. Une goutte de rosée réfléchissant les rayons du matin, le jeu de la lumière entre les feuilles d'un arbre, renferment des trésors de poésie.*

E.N.

### Ernest Naville à Grange-Gaby, Salève

La prise de conscience écologique de notre environnement est un progrès récent et les hommes (tout au moins une partie d'entre eux) commencent seulement à comprendre que les océans et l'atmosphère ne sont pas des poubelles sans fond et qu'ils doivent prendre garde de ne pas détruire à jamais le monde qui nous entoure, ceci même si nous ne sommes pas responsables de tous les désagréments que nous rencontrons sur notre planète.

La **destruction des forêts**, par exemple, est déjà une réalité depuis fort longtemps. En l'an 1853, lorsqu' Ernest Naville, éminent citoyen genevois, théologien, philosophe et poète, fait l'acquisition du domaine de Grange-Gaby, à 1210 m d'altitude, sur le flanc méridional du Grand Salève, la montagne présente une calvitie avancée. Il faut absolument y remédier et le nouveau propriétaire, qui va recevoir jusqu'à la fin du siècle nombre de personnages parmi les plus illustres de la planète, y tient absolument. Durant la seconde moitié du 19<sup>e</sup> siècle, Grange-Gaby est devenu un centre intellectuel unique en son genre. D'autre part, de santé fragile, Ernest Naville a acquis ce domaine (en même temps que deux autres également sur le Salève) pour être au calme et bénéficier de la fraîcheur de l'air montagnard. Ne dit-on pas de Mornex, la localité la plus proche, qu'elle est le Nice de la Savoie.



Ernest Naville (1816-1909).

Sitôt installé, le nouveau propriétaire fait immédiatement planter, avec l'aide de son fidèle aide-forestier François Cotton, des arbres, une forêt même: 4900 mélèzes, 1100 pins et 800 aroles. L'opération ne fut pas couronnée d'un franc succès et beaucoup de ces arbres périrent, tous les aroles en particulier. La sylviculture était encore une science en devenir. Toutefois, à ce propos, il est intéressant de remarquer que, en 1818 déjà, on trouve sous la plume d'un responsable du district forestier de l'Oberland bernois, K.A.Kasthofer, les prémices de la notion d'**une gestion durable** des forêts. Ailleurs en Europe, en France et en Allemagne en particulier, la pénurie de bois aux 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> siècles avait aussi amené les forestiers à devenir des pionniers en matière de gestion de l'énergie et des ressources naturelles.

Malgré les problèmes rencontrés, Ernest Naville ne renoncera pas et les archives conservées témoignent de l'acharnement qu'il a mis, durant les décennies suivantes, à faire planter des arbres par milliers, jusque dans le flanc nord abrupt du Salève. Cette persévérance a certainement eu pour effet de modifier heureusement l'aspect de la montagne et de contribuer à rendre son climat plus agréable.

Pour connaître les causes principales de la déforestation du Salève, nous pouvons aborder le problème par le biais de l'étymologie du mot Gaby qui pourrait avoir eu la signification de mine. Il existe en effet dans la séquence sédimentaire du Salève un niveau de grès ferrugineux (appelé Sidérolithique), datant de l'Eocène (début de l'ère Tertiaire) qui a été exploité déjà au temps des Celtes (1<sup>er</sup> millénaire avant JC). Albert Naville, un des fils d'Ernest, qui a publié une étude sur ce sujet n'exclut pas que les Phéniciens aient même précédé les Celtes et les Gallo-Romains. Du bois était aussi nécessaire pour la fabrication de la chaux vive, l'exploitation du calcaire remontant au Moyen Age Glaciaire (16<sup>e</sup> au milieu du 19<sup>e</sup> siècle) dont les effets ont été dramatiques pour les populations pauvres qui n'avaient d'autre ressource pour se chauffer que l'abattage des arbres.

Pour terminer, mentionnons que la propriété de Grange-Gaby appartient toujours aux descendants d'Ernest Naville. La mare qui figure au premier plan de la photo du précédent bulletin aurait été utilisée par les Celtes pour le lavage du minerai de fer.

Sources:

Mayor Jean-Claude, 1988. *Le Salève en mosaïque*, dans le Grand Livre du Salève, Ed. Tribune de Genève  
Rebetez Martine, 2006. *La Suisse se réchauffe*, Coll. Le Savoir Suisse.  
Weber Claude. Diverses parutions dans la revue SALEVES, bull. Commune Monnetier-Mornex-Esserts.

*Dans une prochaine contribution, il sera question d'un des plus grands savants genevois, reconnu et célébré dans le monde entier. Un homme du siècle des lumières. Vous l'aurez certainement reconnu.*

Ronald Chessex



## GRUPE FEMININ

### Programme des courses

- 1<sup>er</sup> avril 2010** WEEK-END DE PÂQUES (pas de course)
- 8 avril 2010** COURSE SELON CONDITIONS  
Renseignements auprès de Isalyne Meylan  
Tél. 022 794 59 16 – 079 815 90 14
- 15 avril 2010** MORGES, CHEMIN DE LA TRUITE  
Renseignements auprès de Véra Geibel – Tél. 022 360 17 62
- 22 avril 2010** ROMAINMÔTIER - LA SARRAZ  
Renseignements auprès de Josiane Béard  
Tél. 022 344 24 12 – 078 690 32 91
- 29 avril 2010** LE MONT D'ORZIÈRES (Vallée de Joux)  
Renseignements auprès de Maud Prudent  
Tél. 022 798 19 45 – 078 788 95 15
- 6 mai 2010** DANS LE JURA POUR LA FLORE  
Renseignements auprès de Véra Geibel – Tél. 022 360 17 62

### Quelle est la différence entre l'alpinisme et la randonnée ?

Quel montagnard ne s'est pas posé au moins une fois cette question existentielle fondamentale ? En voilà une question qu'elle est bonne, aurait dit Coluche. Merci de l'avoir posée !

Dans son magnifique ouvrage «*Alpes valaisannes*» cosigné avec le photographe Stéphane Maire, Jacques Darbellay tente d'y répondre.

Innocemment posée à un club de praticiens polyvalents de tous âges, elle a provoqué un débat qui peut se résumer en termes codés et en formules lapidaires, selon l'auteur.

Les alpinistes sont des pros. Rigoureux, accro, un brin fana. Ils ont une propension à réinventer «Le discours de la méthode». Ils ne laissent rien au hasard: choix du ou des partenaires, matériel, nourriture, itinéraire. Ordre du jour : refuge untel, avant la nuit. Départ 0400. Bien sûr, ça ne marche pas à tous les coups, à cause de la météo, mais on remet ça. Quand ils affichent le tableau des trophées après cinq ans, ils constatent que les neuf dixièmes de leurs projets ont abouti. Hourra !

Les randonneurs – ce mot a un féminin – ce sont à peu de chose près les mêmes, assagis, indulgents, empiriques, tolérants. La différence porte essentiellement sur des questions de sécurité et d'horaire. Le temps, pour les randonneurs surtout, au lieu d'être un bourreau, devient un allié. Plus on en perd, plus on s'y retrouve, non ?

MW



Nous étions une vingtaine, ce 18 février 2010, à monter à St. Cergue afin de fêter le 90<sup>ème</sup> anniversaire de Véra Geibel: une balade dans la neige... devenue glace ce matin-là, et un repas dans la bonne humeur à Basse-Ruche !

Véra, c'est bien sûr, quelqu'un qui est active au Club alpin depuis de très nombreuses années. Et pour nous, au groupe féminin, c'est notre guide de tant de randonnées, notre botaniste très éclairée, l'organisatrice de nombre de courses et de séjours d'été. Toujours vaillante et enthousiaste, elle aime par-dessus tout partager ses passions: les fleurs et la montagne.

En un mot, elle est ce que nous aimerions être dans 10, 20 ou 30 ans !

Encore tous nos vœux Véra pour ce bel anniversaire. Nous souhaitons pouvoir partager encore beaucoup de beaux moments dans la nature avec toi !

*Isalyne Meylan*



## GRUPE MARDIMIXTES

Le programme du groupe Mardimixtes s'adresse à toute personne de la section, femme et homme, étant libre le mardi et/ou autre jour de la semaine.

**Réunion :** le soir d'Assemblée à 18 heures.



### Programme des courses

Pour inscription, rendez-vous et transport veuillez vous adresser, s.v.p. à l'organisateur/trice respective, au plus tard le jour précédent à midi. Le déplacement en voiture privée est calculé sur la base de **50 cts** le kilomètre et par voiture. Lors de chaque course, un franc par personne est perçu pour la caisse commune.

- 6 avril 2010**      **LE VUACHE (Excursion botanique)**  
Org.: Bruno Maurer (022 752 33 38)
- 6 avril 2010**      **SELON CONDITIONS (Ski de randonnée)**  
Org.: Pierre Gossauer (022 364 09 04)
- 11-18 avril 2010**      **GORGES DU TARN ET DE LA JONTE (Randonnée à pied)**  
Org.: Myriam Zürcher (0033 450 39 61 46)
- 13 avril 2010**      **UNE COMBE DES ARAVIS 2400 m (Ski de randonnée)**  
Org.: Heike Gowal (022 364 09 04)
- 13 avril 2010**      **REGION DE MARTIGNY; LES ADONIS (Excursion botanique)**  
Org.: Bruno Maurer (022 752 33 38)
- 20 avril 2010**      **COL DU CHAMOIS 2400 m (Ski de randonnée; PD; dénivel. 1300 m)**  
Org.: Roger Lambert (022 798 28 32)
- 20 avril 2010**      **CIRCUIT SUR LES VOIRONS (Randonnée à pied; T2; 5 h de marche)**  
Org.: Michel Wicki (022 735 07 48)
- 20 avril 2010**      **LE VALLON DE L'ALLONDON / GE (Randonnée à pied; T1; 3.5 h de marche)**  
Org.: Jean-Joseph Walzer (022 366 37 30)
- 25-28 avril 2010**      **AU FIL DU CANAL DE BOURGOGNE (Vélo)**  
Org.: Wolfgang Giersch (079 438 45 09);  
voir détails sur le site Internet
- 27 avril 2010**      **JURA FRANÇAIS (Randonnée à pied; T2)**  
Org.: Ingrid Martin (0033 450 40 23 82)

Pour obtenir plus d'information les personnes intéressées peuvent consulter le site <http://www.pierregossauer.ch/programmemardimixtes.html> ou <http://mardi-mixtes.cas-geneve.ch>. Les personnes qui ne disposent pas d'internet peuvent contacter Sina Escher (022 757 59 18), Hilke Maier (022 349 00 82) ou Jean-Marie Schopfer (022 757 36 58).



Rando raquettes des mardimixtes le 16 février: Col de la Faucille, Mont Rond, Colomby de Gex. Qui a dit qu'il n'y avait plus d'hiver? (Course de Ingrid Martin) Photos M. Wicki





Après le dur labeur de la montée au col du Mouchillon, il faut reprendre des forces pour la descente.

## Week-end Ski-Rando en Belledonne

Course et photos de Façoise Gobet



Petit passage difficile mais avec le calme et la sérénité, on y arrive...



## HUMOUR HUMEUR

### Le douanier a fini nez avec la coke

ZURICH. Un Suisse de 33 ans a tenté d'introduire 1,3 kilo de cocaïne en la dissimulant dans quatre piolets, mais la ruse a été éventée par un policier amateur d'alpinisme à l'aéroport de Kloten. Par souci d'authenticité, le trafiquant avait placé une corde dans son sac, mais un policier pratiquant l'alpinisme a remarqué qu'elle était trop courte pour faire de l'escalade. Intrigué, il a poussé ses recherches et a découvert la drogue.

sto  
l'ac  
téc  
ma  
da  
poi  
da  
200  
D  
M  
de  
pil  
m  
au  
ric  
Dé

L'alpinisme bon pour la santé?

Certainement et même bon pour la santé d'autrui.

Faites (vous) du bien, il en restera toujours quelque chose...

Martine Stroot

## GRUPE DES JEUDISTES

### Programme des courses

**Jeudi 1<sup>er</sup> avril**

**LE VUACHE (1101 m)**

8h00 – Chef: G. Berthet, tél. 022 348 75 87

Gr. C: **Clarafond** – 9h00 – Chef: Chervet, tél. 022 796 30 94

**Jeudi 8 avril**

**MONT MUSSY – MONT MOUREX**

8h30 – Chef: J.-P. Berthet, tél. 022 361 98 45

Gr. C: **Jonzier** – 9h00 – Chef: Hentsch, tél. 022 709 95 31

**Mercredi 14 avril  
et jeudi 15 avril**

**LE GRAND-SAINT-BERNARD (2469 m)**

7h30 – Chef: Herter, tél. 022 794 92 21

**Jeudi 15 avril** **CIRCUIT DES PERTES DE LA VALSERINE**  
8h00 – Chef: Bianco, tél. 022 796 58 14  
Gr. C: **Confort** – 9h00 – Chef: Leresche, tél. 022 754 18 81

**Jeudi 22 avril** **LES TOBLERONES**  
7h30 – Chef: Lambrigger, tél. 022 776 59 54  
Gr. C: **Hermance** – 9h00 – Chef: Hartmann, tél. 022 796 07 15

**Jeudi 29 avril** **FORT L'ECLUSE – FERME DES MARAIS**  
8h30 – Chef: Eatough, tél. 0033 450 41 21 87  
Gr. C: **Pointe de Miribel** – 9h00 –  
Chef: Leuenberger, tél. 022 366 33 52

*Pour plus de détails, s'adresser au Chef des Jeudistes,  
Guy Berthet, tél. 022 348 75 87*

## Chronique des courses

### **Jeudi 28 janvier COMBLOUX, LE JAILLET, LA GIETTAZ**

Cette journée s'annonçait maussade, une météo pas terrible, couvert à nuageux et chutes de neige. Mais, chacun d'entre nous le sait chez les Jeudistes, qu'il fasse mauvais temps ou beau temps, nous sommes toujours de bonne humeur. A notre grande surprise, la neige était la meilleure que nous ayons eue jusqu'à présent, avec en plus une visibilité parfaite. 46 Jeudistes, dont 18 skieurs de pistes, 16 raquetteurs et 8 piétons se sont lancés sur les pentes de Combloux, les 4 fondeurs ont bénéficié d'un résident de la région pour tester les pistes de Mégève. Départ avancé exceptionnellement à 15 h pour un retour entre les bonnes mains de notre chauffeur.

Les 14 Jeudistes du Groupe C ont découvert un parcours original dans les bois de Gy-Jussy, le long du ruisseau Le Chambet et autour de la clairière Les Epinasses. Le sol gelé, un vent glacial lors des passages en dehors de la forêt hivernale, un peu de neige saupoudrant les vêtements ont marqué ce circuit d'environ deux heures.

### **Jeudi 4 février LA CHAPPELLE-RAMBAUD (951 m)**

Par une température agréable, quoique assez fraîche, et un ciel bleu 20 Jeudistes (9A et 11B) se retrouvent à Pers-Jussy (599m) pour la course traditionnelle à la Chapelle-Rambaud. Après un café-croissant les A s'élancent sur le chemin habituel et atteignent la forêt dominante Ornex. Le chemin est recouvert de neige, adieu donc à la boue et la glace habituelles qui ont retenu quelques-uns chez eux. Ce sont donc des conditions idéales pour marcher sans glisser. Sur le plateau nous bifurquons à droite, descendons un petit chemin en brassant la neige, traversons une cour de ferme à Marny et après être remonté dans un chemin couvert de neige en suivant les traces d'un cheval et des B fourvoyés dans la haute neige, retrouvons le tracé habituel. A la scierie nous bifurquons à droite sur une route enneigée et, après être remonté un petit chemin en suivant des traces de raquetteurs au milieu des champs, atteignons finalement notre but. Quant aux B ils ont pris le chemin pour atteindre plus ou moins directement le restaurant. Après un excellent repas, A et B prennent la route jusqu'à la scierie et retrouvent le tracé du matin jusqu'aux voitures.

### **Jeudi 11 février LA VALLÉE VERTE**

C'est par -9 degrés, que 32 courageux Jeudistes se sont retrouvés devant l'église de Villard en Vallée Verte. Le groupe A, composé de 10 participants monte en direction La Lanche, jusqu'à La Glappaz, et ceci dans une neige poudreuse que les raquettes permettaient de mieux

apprivoiser. 3 candidats ont pourtant opté pour la marche, bravo à eux. La descente sur Habère-Poche est agréable malgré la traversée des pistes de ski. Le restaurant sera atteint après le groupe des B constitué de 22 participants, qui avec ce froid glacial, a été attiré par son chef qui leur a proposé et offert un bon café chaud. Mais rendons-leur quand même honneur, car ils ont tout de même effectué un beau parcours en passant par Haber-Lullin, puis suivi la rivière jusqu'à Haber-Poche. Nos 13 amis C ont effectué leur virée habituelle autour d'Haber-Poche en environ 2 heures de marche. Après un succulent repas convivial, les A et B sont rentrés par les hauts d'Habère-Lullin sans problème jusqu'au parking de Villard.

### **Jeudi 18 février LA CLUSAZ**

En ce 18 février, ce sont 40 Jeudistes qui n'ont pas eu peur de la météo et qui sont arrivés au col de la Croix Fry au dessus de La Clusaz en tout début de matinée. Evidemment, sur place, le temps n'était pas très encourageant (brouillard et petite neige) ce qui a même incité certains skieurs à rejoindre le groupe des piétons, ces derniers étant finalement huit. Les skieurs, soit 16 valeureux se sont répartis sur les cinq massifs, les plus courageux se retrouvant même à Balme pour le repas.

Il y avait aussi 14 raquetteurs et 3 fondeurs; avec le plateau de Beauregard ils ont pu se régaler sur la neige fraîchement tombée. Finalement, les optimistes ont eu raison car à partir du milieu de la journée le temps s'est levé et le soleil s'est imposé. Aussi, en attendant le départ du car, les terrasses se sont remplies devant des tartes aux myrtilles et autres douceurs toujours très appréciées des Jeudistes. Encore une journée magnifique comme disait notre ancien chef mais en l'occurrence c'était vrai à 50%.

### **Jeudi 25 février CLARAFOND**

C'est par un temps couvert mais une température agréable que 35 Jeudistes A et B se sont retrouvés à Arcine à l'ouest du Vuache pour emprunter le sentier dit "De Nant en Rhône". Celui-ci nous mène d'abord au bord du Rhône à Le Moulin où nous faisons notre première halte horaire. Suivent ensuite les anciens hameaux de Bange et de Beauchâtel. Ici les chemins se séparent et 22 B continuent en direction du hameau de Fruitière, de Trainant, tandis que 13 A poursuivent un sentier raid et boueux pour descendre jusqu'au ruisseau de Parnant.

Là une passerelle enjambe les eaux et permet de contempler les spectaculaires "Tines", étroit canyon creusé dans la molasse par l'inlassable travail de l'eau. Une glissade avec blessure d'un collègue pendant la prise de photos nécessite la métamorphose de deux amis en infirmiers et leur intervention pour soigner la plaie. La montée à Eloise se fait ensuite à un rythme bien soutenu. Suivent la descente vers le même ruisseau et la montée vers Fruitière pour rejoindre l'itinéraire des B. Dernier arrêt horaire avec dégustation traditionnelle d'un Gewürztraminer.

Pendant ce temps, les 13 C se séparent en 2 groupes après le café ; 9 participants ont fait le circuit par la Fruitière, tandis que les petits marcheurs suivent un parcours réduit. Réunion de tous au restaurant à Clarafond pour partager un excellent repas couronné par la traditionnelle omelette norvégienne.

## Nouveaux jeudistes

Lucien REY, 32 chemin de Beau-Soleil, 1206 Genève.

Bernard DURRWANG, 28 avenue Vilbert, 1227 Carouge.

## Anniversaires

En mars, Marcel BEHAR a eu 75 ans le 1<sup>er</sup>, Albert WEBER 85 ans le 30, et Oscar APEL 93 ans le 14. Longue vie à ces trois amis.

JPB



La Dent Blanche vue de l'hôtel Weisshorn et de la cabane Mouttet Photos de M. Wicki



## Votre annonce dans le bulletin de la Section Genevoise

### UN IMPACT CERTAIN ET UN SOUTIEN AU CLUB

*Nous exprimons notre gratitude et nos remerciements à nos différents partenaires  
qui nous soutiennent, ainsi qu'à nos annonceurs qui ont aidé à la réalisation de ce bulletin*

*Pour tous renseignements :*

**Pierre Juillerat • téléphone 021 808 5991 • pierre.juillerat@bluewin.ch**

RÉVISION - EXPERTISES DOMICILIATION ET ADMINISTRATION DE SOCIÉTÉS CONSEILS JURIDIQUES	 <p>Fondée en 1943</p> <p><b>SFG</b></p> <p>Société Fiduciaire et de Gérance</p> <p>10, Boulevard du Théâtre - C.P. 5225 - CH-1211 Genève 11 - tél.: 022/322.93.93 - fax 022/322.93.00</p> <p> MEMBRE DE LA CHAMBRE FIDUCIAIRE</p>	ASSISTANCE COMPTABLE FISCALITÉ SUISSE ET INTERNATIONALE TOUTES FONCTIONS FIDUCIAIRES MANDATS JUDICIAIRES
---	--	--

Club Alpin Suisse CAS  
 Club Alpino Svizzero  
 Schweizer Alpen-Club  
 Club Alpin Svizzer



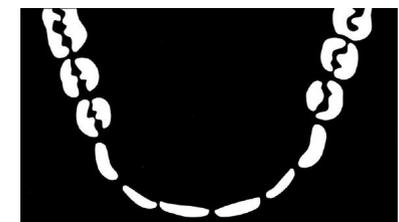
TAI CHI CHUAN  
 楊家太極拳 le style Yang  
 Originel



Fort comme  
 une montagne  
 Léger comme une plume

Cours hebdomadaires de Tai chi et Qigong  
 Lundi soirs à Chêne-Bougeries, Jeudi soirs à Genève

Yuko DOUCET NAGAI tél. +41 22 348 49 23  
 enseignante reconnue ITCCA (www.itcca.ch) y.doucet@itcca.ch



**Laboratoire  
 dentaire**

réparation & entretien

oculariste

prothèse oculaire  
[www.prosthesis-eyes.com](http://www.prosthesis-eyes.com)

**J.-Ch. Fornasari**

Rte de Chancy 28 - 1213 Lancy

**022 349 46 76**

*A l'engagement d'un guide*  
**FAVORISEZ**  
*les guides de la section*

**Club Alpin Suisse CAS**  
Club Alpino Svizzero  
Schweizer Alpen-Club  
Club Alpin Svizzer



Le sport c'est

**UNIVERS  
SPORTS**

Le choix • Le conseil • Le service

**P** 52, rue de la Servette • 1202 Genève  
Tél.: (022) 733 33 58



**Pays propre!  
Suuberi Schwiiz!  
Paees nétt!  
Pajais net!**

**Grellor**<sup>®</sup>  
[www.grellor.com](http://www.grellor.com)